

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 13 септември 2010 година

за сключването от името на Европейския съюз на Протокола за комплексно управление на крайбрежните зони в Средиземноморието към Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието

(2010/631/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

(1) Конвенцията за опазване на Средиземно море от замърсяване, чието заглавие впоследствие бе изменено на Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието (наричана по-долу „Конвенцията от Барселона“), бе сключена от Съвета от името на Европейската общност с решения 77/585/ЕИО ⁽¹⁾ и 1999/802/ЕО ⁽²⁾.

(2) В съответствие с член 4, параграф 3, буква д) от Конвенцията от Барселона договарящите се страни се задължават да насърчават комплексното управление на крайбрежните зони, като обръщат внимание на защитата на важни екологични и ландшафтни обекти, както и на рационалното използване на природните ресурси.

(3) Препоръката на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2002 г. относно прилагането на комплексно

управление на крайбрежните зони в Европа ⁽³⁾, и по-специално глава V от нея, насърчава прилагането от държавите-членки на комплексно управление на крайбрежните зони в контекста на съществуващите конвенции със съседните държави, включително такива, които не са държави-членки, разположени на едно и също регионално море.

(4) Европейският съюз насърчава комплексното управление в по-голям мащаб чрез хоризонтални инструменти, включително и в областта на опазването на околната среда, и с изработване на надеждна научна рамка чрез развитие на своите изследователски програми. Така тези дейности допринасят за комплексното управление на крайбрежните зони.

(5) Комплексното управление на крайбрежните зони е един от елементите на интегрираната морска политика на ЕС, утвърдена от Европейския съвет на 13 и 14 декември 2007 г. в Лисабон и изложена подробно в съобщението на Комисията „Към интегрирана морска политика за по-добро управление в Средиземноморието“, и впоследствие приветствана от Съвета по общи въпроси в заключенията му относно интегрираната морска политика от 16 ноември 2009 г.

(6) С Решение 2009/89/ЕО от 4 декември 2008 г. ⁽⁴⁾ Съветът подписа Протокола за комплексно управление на крайбрежните зони в Средиземноморието (наричан по-нататък „Протоколът за КУКЗС“) към Конвенцията от Барселона от името на Общността, при условие за сключването на Протокола за КУКЗС на по-късна дата.

(7) Вследствие на влизането в сила на Договора от Лисабон на 1 декември 2009 г. Европейският съюз нотифицира правителството на Испания относно факта, че Европейският съюз е заменил Европейската общност и е неин правоприменик.

⁽¹⁾ ОВ L 240, 19.9.1977 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 322, 14.12.1999 г., стр. 32.

⁽³⁾ ОВ L 148, 6.6.2002 г., стр. 24.

⁽⁴⁾ ОВ L 34, 4.2.2009 г., стр. 17.

- (8) Крайбрежните зони на Средиземноморието продължават да са подложени на силен натиск по отношение на околната среда и унищожаването на крайбрежните ресурси. Протоколът за КУКЗС предоставя рамка за насърчаване на по-хармонизиран и комплексен подход с участието на заинтересованите страни от обществеността и частния сектор, включително представители на гражданското общество и икономически оператори. Подобен широкообхватен подход, основан на най-добрите научни наблюдения и знания, е необходим за по-ефективното разрешаване на посочените проблеми, както и за постигане на по-устойчиво развитие на крайбрежните райони в Средиземноморието.
- (9) Протоколът за КУКЗС включва широк набор от разпоредби, които е необходимо да бъдат приложени на различни административни равнища, като се вземат предвид принципите на субсидиарност и пропорционалност. Макар че е уместно Съюзът да предприеме действия в подкрепа на комплексното управление на крайбрежните зони, като отчита, *inter alia*, трансграничния характер на повечето екологични проблеми, държавите-членки и техните съответни компетентни органи отговарят за планирането и изпълнението в рамките на крайбрежната територия на определени подробни мерки, посочени в Протокола за КУКЗС, като например определянето на зони, в които са забранени строителните дейности.
- (10) Протоколът за КУКЗС следва да бъде одобрен,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Протоколът за комплексно управление на крайбрежните зони към Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието се одобрява от името на Европейския съюз ⁽¹⁾.

Член 2

Председателят на Съвета посочва лицето(ата), упълномощено(и) да депозира(т) от името на Съюза инструмента за одобрение при правителството на Испания, което изпълнява функциите на депозитар, съгласно член 37 от Протокола за КУКЗС, за да се изрази съгласието на Съюз да бъде обвързан с Протокола за КУКЗС.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Датата на влизане в сила на Протокола за КУКЗС се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 13 септември 2010 година.

За Съвета
Председател
S. VANACKERE

⁽¹⁾ Текстът на Протокола за КУКЗС е публикуван в ОВ L 34, 4.2.2009 г., стр. 19, заедно с решението за подписването му.